

Số 616 /VEAM-VP

Hà Nội, ngày 23 tháng 10 năm 2024


V/v mời Chào giá dự toán gói mua sắm:  
In sổ tay làm việc và các ấn phẩm Tết năm 2025

Kính gửi: Các Nhà cung cấp

Tổng công ty Máy động lực và Máy nông nghiệp Việt Nam – CTCP (VEAM) thông báo và kính mời các Nhà cung cấp quan tâm tham gia vào chào giá dự toán gói mua sắm: In sổ tay làm việc và các ấn phẩm Tết năm 2025 với nội dung như sau:

1. Tên gói mua sắm: In sổ tay làm việc và các ấn phẩm Tết năm 2025.
2. Danh mục sản phẩm gồm:
  - Lịch bloc 52 tuần năm 2025;
  - Lịch bàn;
  - Sổ tay loại to;
  - Sổ tay loại nhỏ;
  - Túi giấy đựng lịch bàn và sổ tay;
  - Bưu thiếp chúc mừng năm mới;
  - Lì xì loại to;
  - Lì xì loại nhỏ.

(Nội dung chi tiết theo Hồ sơ mời chào giá kèm theo Văn bản này).

Tổng công ty Máy động lực và Máy nông nghiệp Việt Nam – CTCP thông báo và mong muốn được hợp tác cùng các Nhà cung cấp chuyên nghiệp. 

(Lưu ý: Không hoàn trả hồ sơ đối với trường hợp không được lựa chọn).

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Đăng Website VEAM;
- Tổng Giám đốc (để b/c);
- Lưu: VT.

**KT. TỔNG GIÁM ĐỐC  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**



**Phạm Anh Tuấn**



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc



## HỒ SƠ MỜI CHÀO GIÁ DỰ TOÁN

(Kèm theo Công văn số 616/VEAM-VP ngày 23 tháng 10 năm 2024)

Tên gói mua sắm: In sổ tay làm việc và các ấn phẩm Tết năm 2025

Ngày phát hành HSMCG dự toán: 23 / 10 /2024

Bên mời chào giá: Tổng công ty Máy động lực và Máy nông nghiệp Việt Nam – CTCP

Hà Nội, ngày 23 tháng 10 năm 2024



## **Chương I. YÊU CẦU CHUNG**

### **I. Tóm tắt thông tin gói mua sắm**

1. Tên bên mời chào giá: Tổng công ty Máy động lực và Máy nông nghiệp Việt Nam – CTCP.

2. Bên mời chào giá mời các Nhà cung cấp tham gia chào giá cạnh tranh gói mua sắm: In sổ tay làm việc và các ấn phẩm Tết năm 2025 với thông tin như sau:

- Tên gói mua sắm: In sổ tay làm việc và các ấn phẩm Tết năm 2025.
- Bộ sản phẩm gồm:
  - o Lịch bloc 52 tuần năm 2024: 900 bộ;
  - o Lịch bàn: 350 bộ;
  - o Sổ tay loại to: 900 cuốn;
  - o Sổ tay loại nhỏ: 350 cuốn;
  - o Túi giấy đựng lịch bàn và sổ tay: 400 chiếc;
  - o Bưu thiếp chúc mừng năm mới: 500 cái;
  - o Lì xì loại to: 1.000 chiếc;
  - o Lì xì loại nhỏ: 3.000 chiếc.

3. Loại hợp đồng: Hợp đồng trọn gói.

### **II. Chỉ dẫn việc chuẩn bị và nộp HSCG dự toán**

#### ***2.1. Tư cách hợp lệ của Nhà cung cấp***

Nhà cung cấp là tổ chức có tư cách hợp lệ để tham gia nộp Hồ sơ chào giá dự toán này khi đáp ứng được các điều kiện sau đây:

- Có đăng ký thành lập, hoạt động do cơ quan có thẩm quyền của nhà nước cấp;
- Hạch toán tài chính độc lập với VEAM;
- Không đang trong quá trình giải thể; không bị kết luận lâm vào tình trạng phá sản hoặc nợ không có khả năng chi trả theo quy định của pháp luật;
- Độc lập về pháp lý và độc lập về tài chính với VEAM;
- Không đang trong thời gian bị cấm tham dự thầu theo quy định của pháp luật về đấu thầu.

#### ***2.2. Thành phần HSCG dự toán***

HSCG dự toán do Nhà cung cấp chuẩn bị phải bao gồm các nội dung sau:

- Đơn chào giá dự toán theo Mẫu 01, Chương III;
- Bảng tổng hợp giá chào dự toán theo Mẫu 02, chương III;
- Các tài liệu khác theo yêu cầu của HSMCG dự toán.



**2.3. Thời gian hiệu lực của HSCG dự toán:** 30 ngày (kể từ thời điểm hết hạn nộp hồ sơ chào giá dự toán).

#### **2.4. Nộp, tiếp nhận HSCG dự toán**

Nhà cung cấp nộp trực tiếp HSCG dự toán (được niêm phong) về địa chỉ:

- Tổng công ty Máy động lực và Máy nông nghiệp Việt Nam – CTCP. Địa chỉ: Tòa nhà VEAM, ngõ 689, Lạc Long Quân, phường Phú Thượng, quận Tây Hồ, Hà Nội.

- Thời hạn nộp HSCG: Trước 15 giờ ngày 30 tháng 10 năm 2024.

- Người tiếp nhận HSCG: Bà Trần Phương Anh, chuyên viên Văn phòng, điện thoại: 024.62800802, máy lẻ 105.

- Số lượng HSCG phải nộp: 01 bản gốc.

*(Nhà cung cấp không nộp đủ số lượng và thành phần HSCG dự toán trên, HSCG dự toán của Nhà cung cấp sẽ bị loại).*

### **III. Yêu cầu về giá chào**

- Nhà cung cấp nộp Đơn chào giá và Bảng tổng hợp giá chào theo Mẫu 01, Mẫu 02 Chương III, các ô để trống phải điền đầy đủ thông tin theo yêu cầu.

Trường hợp tại cột “đơn giá” và cột “thành tiền” của một mục mà Nhà cung cấp không ghi giá trị hoặc ghi là “0” thì được coi là đã phân bổ giá của mục này vào mục khác của gói mua sắm, Nhà cung cấp phải có trách nhiệm thực hiện tất cả các công việc theo yêu cầu nêu trong HSMCG dự toán với đúng giá đã chào.

- Giá chào là giá do Nhà cung cấp ghi trong đơn giá chào giá, bao gồm toàn bộ các chi phí (chưa tính giảm giá) để thực hiện gói mua sắm trên cơ sở yêu cầu của HSMCG dự toán, kể cả thuế, phí, lệ phí và các chi phí liên quan khác. Trường hợp Nhà cung cấp tuyên bố giá chào không bao gồm thuế, phí, lệ phí (nếu có) thì báo giá của Nhà cung cấp sẽ bị loại.

- Trường hợp Nhà cung cấp có đề xuất giảm giá thì đề xuất riêng trong thư giảm giá hoặc có thể ghi trực tiếp vào đơn chào giá và bảo đảm bên mời chào giá nhận được trước thời điểm hết hạn nộp HSCG dự toán.

### **IV. Phạm vi công việc và tiêu chí lựa chọn Nhà cung cấp**

Chi tiết Phạm vi công việc và Tiêu chí lựa chọn Nhà cung cấp nêu tại Chương II của bản Hồ sơ mời chào giá dự toán này.

10123  
IG CÔN  
ĐÔNG  
VÔNG  
Ệ T M  
CTC  
PHC

## **Chương II. PHẠM VI CÔNG VIỆC VÀ TIÊU CHÍ LỰA CHỌN NHÀ CUNG CẤP**

### **I. Phạm vi công việc của gói mua sắm**

Nhà cung cấp phải cung cấp dịch vụ theo đúng nội dung như sau:

#### **1.1. Phạm vi công việc chung**

In sổ tay làm việc và các ấn phẩm Tết năm 2025 với các yêu cầu như sau:

##### a) Thiết kế ấn phẩm:

- Nghiên cứu, xây dựng, đề xuất các ý tưởng hình ảnh thiết kế độc quyền một cách sáng tạo, ấn tượng, khắc họa giá trị thương hiệu và tầm vóc của VEAM; Xây dựng bố cục và thiết kế thể hiện ý tưởng được chọn;

- Phát triển, chỉnh sửa và hoàn thiện thiết kế mỹ thuật, in ấn cao cấp 01 bộ maquette màu khổ A4;

##### b) Danh mục sản phẩm:

- Lịch bloc 52 tuần năm 2025;
- Lịch bàn;
- Sổ tay loại to;
- Sổ tay loại nhỏ;
- Túi giấy đựng lịch bàn và sổ tay;
- Bru thiệp chúc mừng năm mới;
- Lì xì loại to;
- Lì xì loại nhỏ;

#### **1.2. Quy cách, số lượng, tiêu chuẩn**

<b>TT</b>	<b>Sản phẩm</b>	<b>Chi tiết</b>	<b>Đơn vị tính</b>	<b>Số lượng</b>
1	<b>Lịch bloc 52 tuần năm 2025</b>	<p><i>* Khánh lịch</i></p> <p>Nẹp thông minh, ốc đầu tròn và ốc U, đột lỗ treo to gắn ô zê đồng;</p> <p>Bìa treo in metalize theo công nghệ mới, ép vân, thục nổi 3D; họa tiết theo chỉ định.</p> <p><i>* Áo lịch</i></p> <p>Áo in 4 màu, 1 mặt, in metalize theo công nghệ mới, ép vân, thục nổi 3D, ép nhũ, cát sần.</p> <p><i>* Ruột lịch</i></p>	Bộ	900

TT	Sản phẩm	Chi tiết	Đơn vị tính	Số lượng
		<p>Ruột lịch 52 tuần: in 4 màu CMYK 1 mặt trên giấy Couche' matt 100gsm, kích thước: (30x40) cm.</p> <p>* <i>Bìa lót lưng</i></p> <p>Bìa lót lưng carton 3ml;</p> <p>Bìa treo in metalize theo công nghệ mới, ép vân, thúc nổi 3D màu chỉ định của thiết kế, kích thước phù hợp với ruột lịch.</p> <p>* <i>Túi hộp giấy đựng lịch</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Thiết kế tương đồng mẫu lịch;</li> <li>- Sản phẩm in offset cao cấp 4 màu CMYK, 1 mặt</li> <li>- Túi có quai xách, kích thước: (33x43x4) cm;</li> <li>- Chất liệu: Giấy bìa cứng</li> </ul>		
2	<b>Lịch bàn lò xo 13 tờ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sản phẩm in Offset cao cấp 4 màu CMYK 02 mặt.</li> <li>- Kích thước giấy lịch: (20x21) cm.</li> <li>- Kích thước bìa lịch: (21x22) cm.</li> <li>- Chất liệu: Giấy Couche' matt 250 gsm.</li> <li>- Đế lịch bồi giấy mỹ thuật màu xanh navy trên bìa carton ngoại;</li> <li>- Phong bì/Hộp đựng lịch bàn: Sản phẩm in Offset cao cấp 04 màu CMYK, 1 mặt; bẻ dán thành phẩm, nắp cài. Kích thước: (22x24x2) cm (đựng vừa lịch)</li> </ul>	Bộ	350
3	<b>Sổ tay loại to</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kích thước: (18x23) cm;</li> <li>- Chất liệu bìa: Da PU cao cấp, dập logo, hình dáng theo maquette;</li> <li>- Trang thông tin in 4 màu trên giấy C300, nội dung thể hiện tên, địa chỉ công ty và thông tin cá nhân;</li> <li>- Ruột sổ: 200 trang, giấy nhập ngoại màu vàng kem, in logo VEAM;</li> </ul>	Cuốn	900



TT	Sản phẩm	Chi tiết	Đơn vị tính	Số lượng
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kiểu dáng: Bìa sổ da có tai cài namecard và tai cài bút;</li> <li>Mỗi sổ đựng trong 01 túi nilon tiêu chuẩn.</li> </ul>		
4	<b>Sổ tay loại nhỏ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kích thước: (9x16,8) cm;</li> <li>- Chất liệu bìa: Da PU cao cấp, logo ép nhũ, hình dáng theo maquette;</li> <li>- Trang thông tin in 4 màu trên giấy C300, nội dung thể hiện tên, địa chỉ công ty và thông tin cá nhân;</li> <li>- Ruột sổ: 80 tờ, giấy nhập ngoại màu vàng kem, in logo VEAM;</li> <li>- Kiểu dáng: Sổ bìa gài;</li> <li>Mỗi sổ đựng trong 01 túi nilon tiêu chuẩn.</li> </ul>	Cuốn	350
5	<b>Túi giấy đựng lịch bàn và sổ tay</b>	<p>Sản phẩm in Offset cao cấp 04 màu CMYK, 1 mặt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Túi có gáy, kích thước: (32x25x8) cm.</li> <li>- Chất liệu: Giấy Offset 200 gsm hoặc Couche Matt 200 gsm.</li> <li>- Gia công: bế dán thành phẩm, khâu dây xích hai bên.</li> </ul>	Chiếc	400
6	<b>Bưu thiếp chúc mừng năm mới</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Phong bì: Giấy nhập ngoại, in 4 màu 1 mặt, ép nhũ gia công, bế dán thành phẩm.</li> <li>Thiệp: Giấy nhập ngoại, in 4 màu 2 mặt, ép nhũ, thúc nổi họa tiết.</li> </ul>	Cái	500
7	<b>Lì xì size to</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kích thước: (9x18) cm;</li> <li>- Giấy nhập ngoại, in 4 màu 1 mặt, ép nhũ họa tiết theo yêu cầu;</li> <li>Đóng gói: 05 chiếc/túi nilon.</li> </ul>	Chiếc	1.000
8	<b>Lì xì size nhỏ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kích thước: (8x16,5) cm;</li> <li>- Giấy nhập ngoại, in 4 màu 1 mặt, ép nhũ họa tiết theo yêu cầu;</li> <li>Đóng gói: 05 chiếc/túi nilon</li> </ul>	Chiếc	3.000

## II. Tiêu chí lựa chọn Nhà cung cấp

Nhà cung cấp phải đáp ứng được tất cả các Tiêu chí sau:

STT	Tiêu chí	Nội dung yêu cầu	Tài liệu chứng minh
1	<b>Tư cách hoạt động và kinh nghiệm</b>	Công ty/tổ chức được thành lập và hoạt động hợp pháp tại Việt Nam, có giấy phép hoạt động trong lĩnh vực in ấn quảng cáo, tư vấn và thiết kế,...	Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp có ngành nghề trong lĩnh vực tổ chức dịch vụ do Sở KH-ĐT cấp.
		Kinh nghiệm: - Có tối thiểu 3 năm hoạt động trong lĩnh vực in ấn quảng cáo, tư vấn và thiết kế, ... - Có kinh nghiệm cung cấp sản phẩm với quy mô lớn được nhiều Tập đoàn, Tổng công ty lớn trong nước đã tin tưởng sử dụng.	- Số năm kinh nghiệm được xác định trên cơ sở giấy chứng nhận ĐKKD hợp lệ. - Tối thiểu 01 Bản sao hợp đồng dịch vụ.
		Có Trụ sở/Chi nhánh tại Hà Nội (được ưu tiên nhưng không bắt buộc).	
2	<b>Quy mô tổ chức và chuyên môn</b>	Công ty/tổ chức có số lượng chuyên gia/nhân viên từ 10 người trở lên.	Danh sách kèm theo Hợp đồng (lao động, hợp tác,...).
3	<b>Tiêu chí khác</b>	Có kinh nghiệm thiết kế, in ấn các loại ấn phẩm Tết cho các Tập đoàn, Tổng công ty có quy mô tương tự VEAM; có thông tin và hiểu biết về các hoạt động của VEAM là một lợi thế (được ưu tiên nhưng không bắt buộc).	



### **Chương III. BIỂU MẪU**

1. Mẫu số 01: Đơn chào giá.
2. Mẫu số 02: Bảng tổng hợp giá chào.

**ĐƠN CHÀO GIÁ DỰ TOÁN**

Ngày: ..... [Điền ngày, tháng, năm ký đơn chào giá]

Tên gói mua sắm: In sổ tay làm việc và các ấn phẩm Tết năm 2025.

Kính gửi: **Tổng công ty Máy động lực và Máy nông nghiệp Việt Nam – CTCP**

Sau khi nghiên cứu Hồ sơ mời chào giá dự toán ngày tháng năm 2024 mà chúng tôi nhận được, chúng tôi, ... .. [đơn vị chào giá] cam kết thực hiện gói mua sắm trên với tổng số tiền là ..... đã bao gồm thuế VAT [Ghi giá trị bằng số, bằng chữ và đồng tiền] cùng với Bảng tổng hợp chào giá kèm theo.

**Chúng tôi cam kết:**

1. Thông tin, tài liệu chúng tôi cung cấp trong HSCG dự toán là chính xác và hoàn toàn đúng sự thật, chúng tôi chịu mọi trách nhiệm về nội dung đã cung cấp.

2. Không đang trong quá trình giải thể; không bị kết luận đang lâm vào tình trạng phá sản hoặc nợ không có khả năng chi trả theo quy định của pháp luật.

3. Độc lập về pháp lý và độc lập về tài chính với VEAM; Không đang trong thời gian bị cấm tham dự thầu theo quy định của pháp luật về đấu thầu.

Nếu Hồ sơ chào giá dự toán của chúng tôi được chấp nhận, chúng tôi cam kết thực hiện hợp đồng theo đúng quy định.

HSCG dự toán này có hiệu lực trong thời gian 30 ngày, kể từ ngày tháng năm 2024.

**Đại diện hợp pháp của Nhà cung cấp**

[Ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu]

**BẢNG TỔNG HỢP GIÁ CHÀO**

STT	Nội dung	Số lượng	Đơn giá (VNĐ)	Thành tiền (VNĐ)
1				(A)
2				(B)
3	Cộng			$C = A + B$
4	Thuế VAT			D
5	<b>Tổng cộng giá chào</b> <i>(Kết chuyển sang đơn chào giá)</i>			<b>C + D</b>

**Đại diện hợp pháp của Nhà cung cấp**  
*[Ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu]*